

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/5SAO/2018

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU 5 SAO

Địa chỉ: Thôn Mụ, Xã Lạc Đạo, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.

Điện thoại: 0221.3990996

Fax: 0221.3990996

Mã số doanh nghiệp: 0900681672

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **Nước ép táo và lê (Apple & Pear Juice)**

2. Thành phần: 50% nước ép táo ép trực tiếp, 49.9% nước ép lê ép trực tiếp, chất chống oxy hóa: vitamin C (INS 300).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất, hạn dùng in trên bao bì sản phẩm.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong chai thủy tinh, bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

- Thể tích thực: 400 ml/ chai

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Nhà sản xuất: Mountain Fresh Fruit Juices

Địa chỉ: Nangkita Road, Mount Compass S.A. 5210

III. Mẫu nhãn sản phẩm:

- Nhãn chính, nhãn phụ: Đính kèm hồ sơ.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 6-2: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn;

+ Giới hạn vi sinh vật:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/ml	100
2	Coliforms	CFU/ml	10
3	E.coli	CFU/ml	0
4	S. aureus	CFU/ml	0
5	Streptococci faecal	CFU/ml	0
6	Pseudomonas aeruginosa	CFU/ml	0
7	Cl. perfringens	CFU/ml	0
8	Tổng số nấm men - nấm mốc	CFU/ml	10

+ Giới hạn kim loại nặng:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng Pb	mg/l	0,05

+ Giới hạn độc tố vi nấm:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Patulin	µg/l	50
2	Diphenylamin	mg/l	0,5
3	Propargit	mg/l	0,2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hưng Yên, ngày 05 tháng 06 năm 2018

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

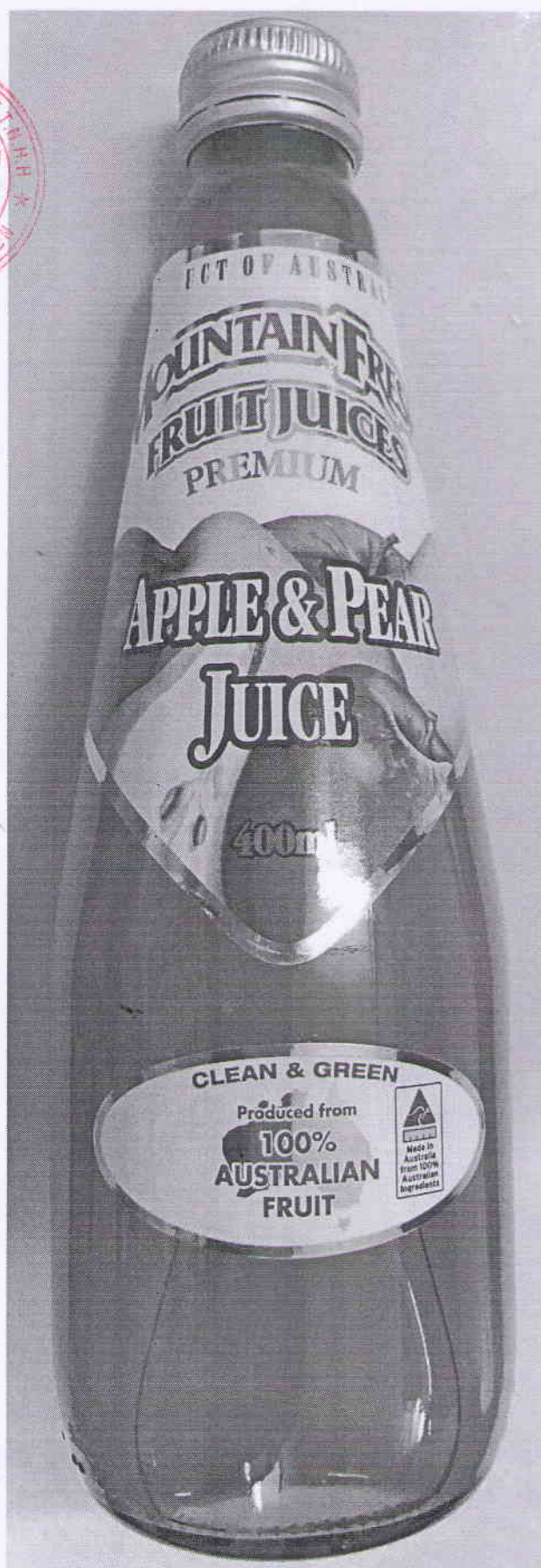
(Ký tên, đóng dấu)



GIÁM ĐỐC
NGUYỄN TRỌNG TUÂN

NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ

1. Tên sản phẩm: Nước ép táo và lê (Apple & Pear Juice)
2. Thành phần cấu tạo: 50% nước ép táo ép trực tiếp, 49.9% nước ép lê ép trực tiếp, chất chống oxy hóa: vitamin C (INS 300).
3. Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất, hạn dùng in trên bao bì sản phẩm.
4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản: - Hướng dẫn sử dụng: Uống trực tiếp. Ngon hơn khi uống lạnh. Có thể lắc thịt trái cây dưới đáy chai. Lắc đều trước khi uống. - Bảo quản: Ở nhiệt độ thường, nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Bảo quản tủ lạnh sau khi đã mở nắp và sử dụng trong vòng 3 ngày.
5. Thể tích thực: 400 ml/ chai thủy tinh
6. Xuất xứ và thương nhân chịu trách nhiệm chất lượng hàng hóa: - Xuất xứ: Úc Nhà sản xuất: Mountain Fresh Fruit Juices Địa chỉ: Nangkita Road, Mount Compass S.A. 5210 - Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm chất lượng hàng hóa: CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU 5 SAO Địa chỉ: Thôn Mụ, Xã Lạc Đạo, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam. Điện thoại: 0221.3990996
7. Thông tin, cảnh báo: + Để tránh lên men, cần bỏ hết nước trong chai. + Loại bỏ hết dung dịch khi vớt chai. + Không thêm màu và hương nhân tạo. Không thêm chất bảo quản. Không thêm đường. Không thêm nước. Không từ hỗn hợp cô đặc.





PREMIUM FULL-BODIED APPLE

- NO added artificial colours or flavours
- NO added preservatives
- NO added sugar • NO added water

NOT FROM CONCENTRATE

MADE FROM 100% AUSTRALIAN FRUIT

These are carefully blended to produce a full-bodied juice of exceptional taste and quality.

Natural settling of pulp may occur. Shake bottle before opening.

ONCE OPENED KEEP REFRIGERATED and use within 3 days.
To avoid fermentation occurring do not leave any contents in bottle.

REMOVE LID, WHEN DISPOSING OF BOTTLE

MOUNTAIN FRESH FRUIT JUICES

Nangkita Road, Mount Compass S.A. 5210

Product of Australia.

10c REFUND AT SAFT COLLECTION DEPOTS IN STATE/TERRITORY OF PURCHASE



FULL-BODIED APPLE & PEAR JUICE

INGREDIENTS:

50% DIRECT PRESSED APPLE JUICE, 49.9% DIRECT PRESSED PEAR JUICE, VITAMIN C (300).

NUTRITION INFORMATION

SERVINGS PER PACKAGE: 1
SERVING SIZE: 400mL

	Ave Qty Per Serving	Ave Qty Per 100mL
ENERGY	896kJ	224kJ
PROTEIN	0.4g	0.1g
FAT - TOTAL	0.8g	0.2g
- SATURATED	0g	0g
CARBOHYDRATE	50.4g	12.6g
- SUGARS	42.8g	10.7g
DIETARY FIBRE	LESS THAN 1g	LESS THAN 1g
SODIUM	16mg	4mg
POTASSIUM	336mg	84mg
VITAMIN C	160mg (400% RDI*)	40mg

colours or flavours
ives
NO added water

STRAIT
AUSTRALIAN FRUIT

and quality.
bottle before opening.
ED and use within 3 days.
leave any contents in bottle.
SING OF BOTTLE
UIT JUICES
S.A. 5210
DATE/TERRITORY OF PURCHASE



Số: 1805546A/KQKN
Mã số: 1805088-4

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

Tên khách hàng: **CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU 5 SAO**

Địa chỉ: Thôn Mụ, Xã Lạc Đạo, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên, VN

Tên mẫu: **Nước ép táo và lê (Apple & Pear Juice)**

Tình trạng mẫu: Mẫu thành phẩm, chứa trong chai kín

Ngày nhận mẫu: 11/05/2018 Thời gian thử nghiệm: 14/05 – 21/05/2018

Ngày trả kết quả: 21/05/2018

STT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ	KẾT QUẢ	PHƯƠNG PHÁP THỬ
01	Patulin	µg/L	KPH (LOD=10)	TCVN 9523:2012
02	Propargite	mg/L	KPH (LOD=0.03)	Ref.AOAC 2007.01(a)
03	Diphenylamin	mg/L	KPH (LOD=0.03)	Ref.AOAC 2007.01(a)
04	Chì (Pb)	mg/L	KPH (LOD=0.01)	AOAC 999.11(*)
05	Tổng vi khuẩn hiếu khí	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 4833-1:2013(*)
06	Coliforms	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 4832:2006(*)
07	Escherichia Coli	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 16649-2:2001(*)
08	Streptococci faecal	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 7899-2:2000(*)
09	Pseudomonas aeruginosa	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 16266:2006(*)
10	Staphylococcus aureus	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 6888-1:2003(*)
11	Clostridium perfringens	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 7937:2004(*)
12	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc	CFU/mL	Không phát hiện	ISO 21527-2:2008(*)

Ghi chú: (*) : Chỉ tiêu được VILAS công nhận theo ISO/IEC 17025:2005

KPH: Không phát hiện. LOD: Giới hạn phát hiện

Chỉ tiêu 05-12 có ngưỡng phát hiện = 1CFU/mL

(a): Chỉ tiêu do nhà thầu phụ thực hiện

Phụ trách PTN


Nguyễn Kim Liễu



GIÁM ĐỐC


Nguyễn Thị Hồng

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử nghiệm. Thông tin mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng
Không được sao chép một phần hay toàn bộ kết quả này nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của giám đốc công ty TNHH DV KHCN Khuê Nam.



SẢN PHẨM CỦA AUSTRALIA
MOUNTAIN FRESH FRUIT JUICES
PREMIUM

NƯỚC ÉP TÁO & LÊ

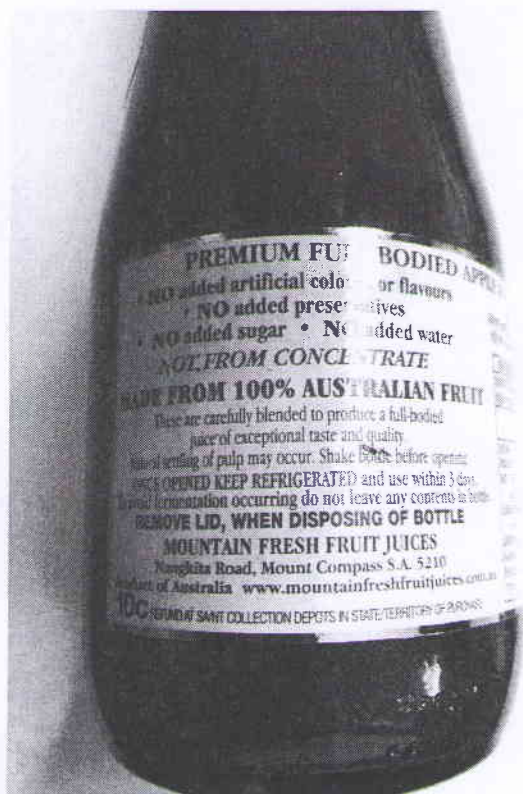
400 ml

XANH & SẠCH

**Được sản xuất từ
100%**

TRÁI CÂY AUSTRALIA

Sản xuất tại
Úc từ 100%
nguyên liệu
AUSTRALIA



NƯỚC ÉP TÁO & LÊ ĐẦY CHAI

- **KHÔNG** chứa phẩm màu hay hương nhân tạo
- **KHÔNG** chứa chất bảo quản
- **KHÔNG** chứa đường • **KHÔNG** chứa nước

KHÔNG TỪ HỖN HỢP CÔ ĐẶC

TỪ 100% TRÁI CÂY AUSTRALIA

Được pha trộn cẩn thận để cung cấp nước ép đầy chai với chất lượng và hương vị đặc biệt.

Việc lắng lọc bã trái cây diễn ra tự nhiên.

Lắc đều chai trước khi mở nắp.

BẢO QUẢN LẠNH KHI ĐÃ MỞ CHAI
và sử dụng trong vòng 3 ngày.

Xây qua quá trình lên men không để lại bất kỳ chất/cặn trong chai.

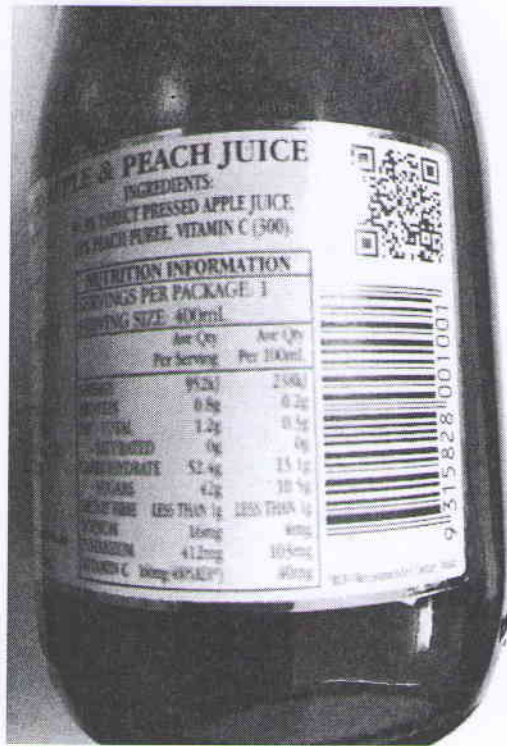
GỠ BỎ NẮP KHI LOẠI BỎ CHAI
MOUNTAIN FRESH FRUIT JUICES

Nangkita Road, Mount Compass S.A.
5210

Sản phẩm của Australia.

10C TRẢ VỀ KHO THU GOM NHÀ
NƯỚC/ NƠI MUA





THÀNH PHẦN:
50% NƯỚC ÉP TÁO ĐƯỢC ÉP TRỰC TIẾP,
49,9% NƯỚC ÉP LÊ ĐƯỢC ÉP TRỰC TIẾP,
VITAMIN C (300).

THÔNG TIN DINH DƯỠNG		
KHẤU PHẦN/BAO BÌ: 1		
MỖI KHẤU PHẦN: 400mL		
	Lượng trung bình/ khẩu phần	Lượng trung bình/ 100mL
NĂNG LƯỢNG	896kJ	224kJ
PROTEIN	0,4g	0,1g
TỔNG CHẤT BÉO	0,8g	0,2g
- BÃO HOÀ	0g	0g
CARBOHYDRATE	50,4g	12,6g
- ĐƯỜNG	42,8g	10,7g
CHẤT XƠ	< 1g	< 1g
NATRI	16mg	4mg
MAGIE	336mg	84mg
VITAMIN C	160mg	40mg
(400%(RDI*))		

ĂN
CÔNG
CHU CẢ
ON TÁ

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 09 tháng 07 năm 2018, tại trụ sở Văn phòng Công chứng Chu Cảnh Hưng, Thành phố Hà Nội.
Tôi, là Công chứng viên Văn phòng Công chứng Chu Cảnh Hưng, thành phố Hà Nội.

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do ông Trương Công Đạt, CMND số: 168410115 cấp ngày 28/04/2009 tại Hà Nam, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Chu Cảnh Hưng, Thành phố Hà Nội, đã dịch từ **tiếng Anh sang tiếng Việt**.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của ông Trương Công Đạt;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Bản dịch gồm tờ, trang, lưu một bản tại Văn phòng Công chứng Chu Cảnh Hưng, Thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 411 ; Quyển số: 01 -TP/CC-SCC/BD

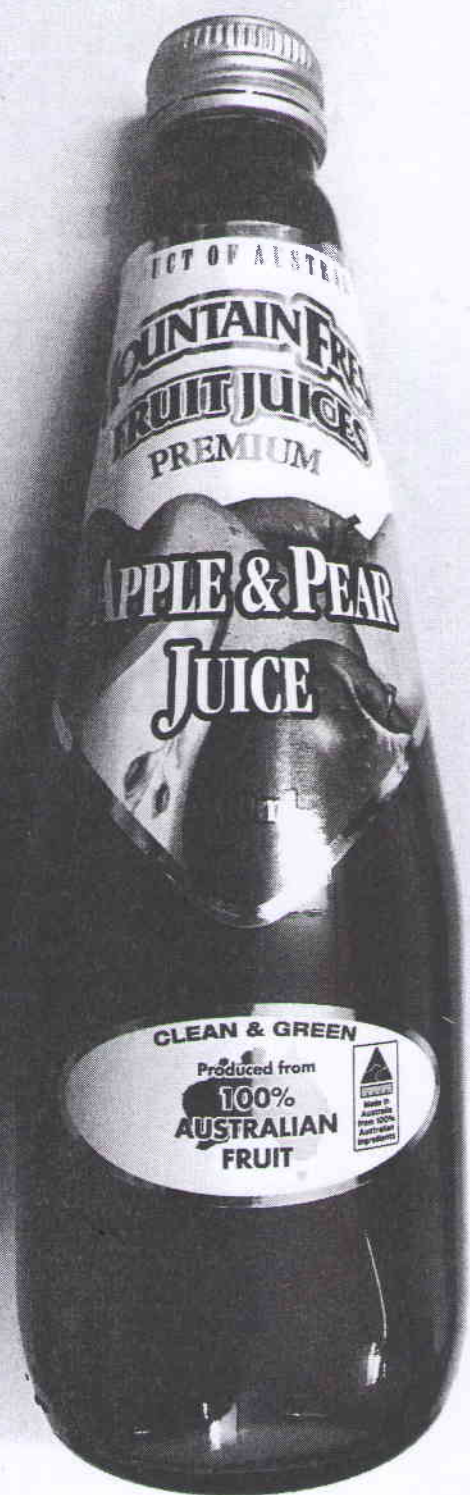
Người dịch

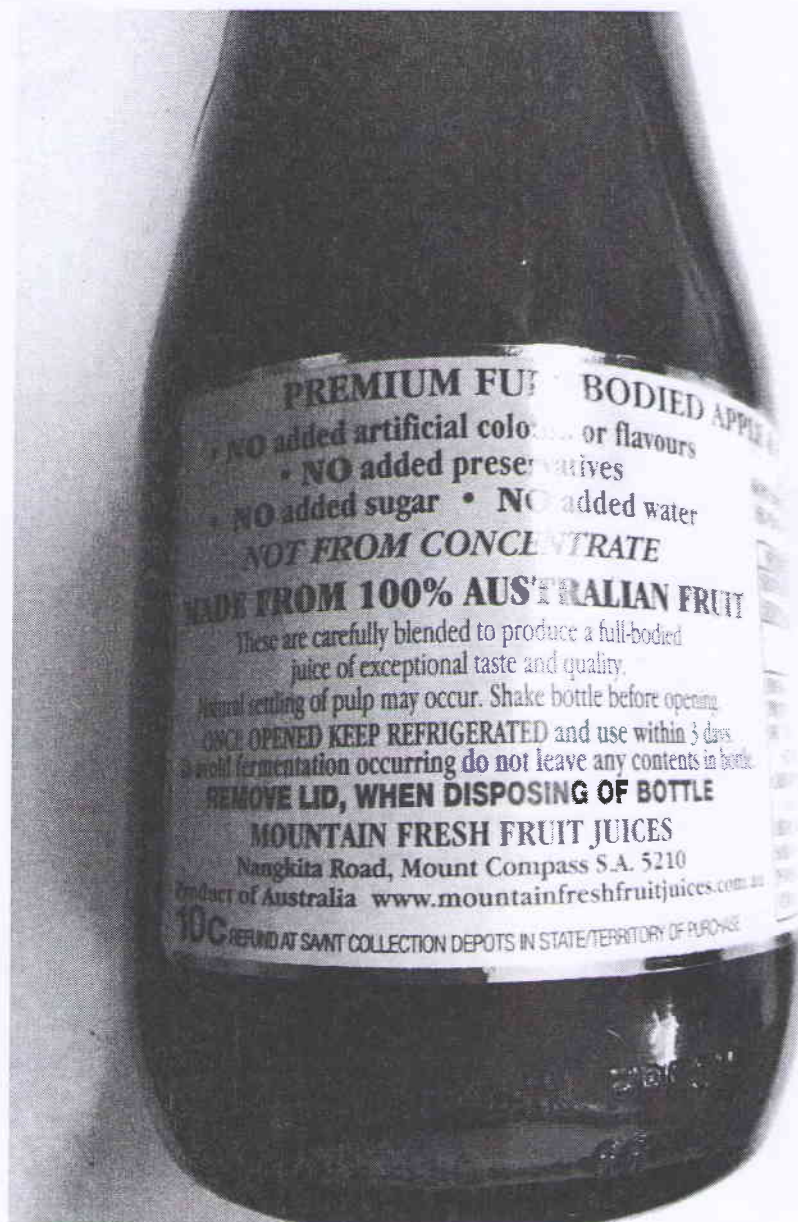


Trương Công Đạt



PH
CH
NH





PREMIUM FULL BODIED APPLE

- NO added artificial colours or flavours
- NO added preservatives
- NO added sugar • NO added water

NOT FROM CONCENTRATE

MADE FROM 100% AUSTRALIAN FRUIT

These are carefully blended to produce a full-bodied juice of exceptional taste and quality.

Natural settling of pulp may occur. Shake bottle before opening.

ONCE OPENED KEEP REFRIGERATED and use within 3 days.

To avoid fermentation occurring do not leave any contents in bottle.

REMOVE LID, WHEN DISPOSING OF BOTTLE

MOUNTAIN FRESH FRUIT JUICES

Nangkita Road, Mount Compass S.A. 5210

Product of Australia www.mountainfreshfruitjuices.com.au

10C REFUND AT SAINT COLLECTION DEPOTS IN STATE/TERRITORY OF PURCHASE

APPLE & PEACH JUICE

INGREDIENTS:

100% DIRECT PRESSED APPLE JUICE,
100% PEACH PUREE, VITAMIN C (300).

NUTRITION INFORMATION

SERVINGS PER PACKAGE: 1

SERVING SIZE: 400ml

	Ave Qty Per Serving	Ave Qty Per 100ml
ENERGY	952kJ	238kJ
PROTEIN	0.6g	0.2g
FAT - TOTAL	1.2g	0.3g
- SATURATED	0g	0g
CARBOHYDRATE	52.4g	13.1g
SUGARS	42g	10.5g
DIE-TRY FIBRE	LESS THAN 1g	LESS THAN 1g
SODIUM	16mg	4mg
POTASSIUM	412mg	103mg
VITAMIN C	100mg (40% RDI*)	25mg



9 315828 001001

